

ÍNDICE / CONTENTS

Introducción / Introduction

- Lowell Fiet Introducción: Hablar, nombrar, pertenecer: el juego entre
El idioma y la identidad en la(s) cultura(s) caribeña(s)..... 5

Performance

- Javier Cardona You Don't Look Like..... 13
- Teresa Hernández Isabella diserta..... 18

Artículos / Articles

- Michael Aceto Anglophone and Hispanophone Languages in Contact:
Language and Identity in English-Derived Creole-Speaking
Communities in Central America..... 23
- Mervyn C. Alleyne Language and Identity in the Caribbean: Symbols and
Perrogatives..... 37
- María Elena Alonso El juego entre el hablar y el escribir: unas notas..... 49
- Brenda F. Berrian Eugène Mona: The Martinician Performer of Angagé
Songs..... 59
- Catherine Den Tandt Puerto Rico y Québec: dos soledades..... 74
- Ian Hancock History Through Words: Aspects of Afro-Seminole
Lexicography..... 87
- Vivian Martínez Tabares La escena puertorriqueña vista desde fuera / dentro..... 105
- Carlos Pabón Posmodernismo y nacionalismo: ¿debatir la nación?..... 128
- Iris Yolanda Reyes El español de Puerto Rico: política lingüística de
1898 a 1997..... 143
- Peter A. Roberts The Concept of "Ladino" and the Melting Pot Process..... 154

Ellen M. Schnepel Gendered Nationalism and the Language Question in the
French Question in the French Antilles: The Under-
Represented Voice of Women.....

170